

**Шестьдесят восьмая сессия**

Пункты 139 и 147 повестки дня

**Управление людскими ресурсами****Административные и бюджетные аспекты  
финансирования операций Организации  
Объединенных Наций по поддержанию мира****Прикомандированный военный и полицейский  
персонал, находящийся на действительной службе****Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам****I. Введение**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о прикомандированном военном и полицейском персонале, находящемся на действительной службе (A/68/495). В ходе рассмотрения доклада Консультативным комитетом его члены встречались с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения и в заключение направили письменные ответы, которые были получены 18 октября 2013 года.

2. Указанный доклад Генерального секретаря был представлен во исполнение резолюции 67/287 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея отметила трудности, связанные с прикомандированием военного и полицейского персонала, находящегося на действительной службе, для занятия имеющихся должностей и обратилась к Генеральному секретарю с просьбой представить ей на рассмотрение доклад, содержащий соответствующие предложения. В этом докладе приводится справочная информация об использовании предоставляемого на безвозмездной основе и прикомандированного персонала, других существующих механизмах привлечения военного и полицейского персонала, находящегося на действительной службе, и трудностях, возникающих при прикомандировании военного и полицейского персонала, находящегося на действительной службе. В докладе Генеральный секретарь также предлагает ряд вариантов, призванных устранить эти трудности, включая внесение поправок в положения и правила Организации Объединенных Наций.



## II. История вопроса и контекст

3. История вопроса излагается в пунктах 4–14 доклада Генерального секретаря. В них указывается, что в связи с резким расширением миротворческой деятельности в начале 1990-х годов Генеральная Ассамблея призвала Генерального секретаря предложить государствам-членам предоставлять на безвозмездной основе военный и гражданский персонал для оказания Секретариату содействия в планировании операций по поддержанию мира и управлении ими (резолюция [47/71](#)). Впоследствии в свете вопросов, возникших в связи со статусом и подчиненностью безвозмездно предоставляемого персонала, а также финансовых, бюджетных и кадровых вопросов Ассамблея в своей резолюции [51/243](#) постановила, что использование безвозмездно предоставляемого персонала не является приемлемым механизмом для привлечения специалистов из числа военных и полицейских, находящихся на действительной службе, и что вместо такого персонала следует использовать персонал, нанимаемый на основе прикомандирования на штатные должности.

4. Генеральный секретарь указывает, что прикомандированный военный и полицейский персонал, находящийся на действительной службе, отбирается на основе конкурса, при проведении которого государствам-членам предлагается представить кандидатуры военнослужащих и полицейских, находящихся на действительной службе, для назначения на объявленные вакантные должности, предназначенные для заполнения непосредственно таким персоналом. Такие сотрудники привлекаются на службу на основе контрактов найма персонала Организации, подписывают письмо о назначении и обязаны обещать хранить верность Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь указывает также, что, поскольку прикомандированный военный и полицейский персонал состоит на действительной службе как у правительства своего государства, так и в Организации Объединенных Наций и, таким образом, обязан соблюдать положения и правила, регламентирующие его службу и в его государстве, и в Организации Объединенных Наций, такой персонал имеет двойную лояльность и/или связан двойными правовыми обязательствами, что может создавать конфликт лояльности. Кроме того, законодательство некоторых государств-членов запрещает находящимся на действительной службе военнослужащим и полицейским, работающим по международному назначению или откомандированным на работу в какую-либо другую структуру, получать денежное вознаграждение, пособия и льготы напрямую от этой организации и/или предписывает им по-прежнему получать вознаграждение от правительства своей страны в период службы по международному назначению или на основе прикомандирования, и в таком случае прикомандированный персонал оказывается в ситуации коллизии с положением о персонале 1.2(j), в соответствии с которым «никто из сотрудников не должен принимать от какого бы то ни было правительства никаких почетных званий, наград, услуг, подарков или вознаграждений».

5. Генеральный секретарь в своем обзорном докладе о финансировании операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года ([A/67/723](#)) особо указал на системную проблему, которая была выявлена в рамках программы раскрытия финансовой информации в 2012 году: ряд работавших на основе прикомандирования военнослужащих и сотрудников полиции получали вознаграждение и/или пособия и льготы от правительств сво-

их стран. В своем докладе о прикомандированном военном и полицейском персонале, находящемся на действительной службе, Генеральный секретарь указывает, что с целью лучше понять вопросы, выявленные в ходе осуществления программы раскрытия финансовой информации, Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки провели неофициальный опрос всех состоящих на действительной службе офицеров, работающих в Центральных учреждениях и на местах. Консультативный комитет был информирован о том, что этот опрос проводился на добровольной основе и что собранные в ходе этого опроса данные свидетельствуют лишь о наличии проблемы. Опрос показал, что примерно 3 процента (5 из 177) офицеров в Центральных учреждениях и приблизительно 40 процентов (64 из 154) офицеров на местах получали в различных формах вознаграждение и/или пособия и льготы от правительств своих стран. По запросу Комитет был информирован о том, что по меньшей мере 69 офицеров из 25 государств-членов получают вознаграждение и/или пособия и льготы от правительств своих стран. Комитету была также представлена информация о числе офицеров, получающих такое вознаграждение и/или пособия и льготы, с разбивкой по государствам-членам; согласно этой информации, на 14 из этих 25 государств-членов приходится по одному офицеру, получающему такое вознаграждение и/или пособия и льготы, на другие 10 государств — от двух до пяти таких офицеров и на одно государство — 24 офицера, получающих такое вознаграждение и/или пособия и льготы.

6. В пунктах 16–24 своего доклада Генеральный секретарь излагает характеристики, которыми, по его мнению, должен обладать приемлемый вариант, приводит информацию о проработанных вариантах и предлагает подход к устранению возможной коллизии между положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций и положениями законодательства определенных государств-членов. Он указывает, что был проработан ряд вариантов, включая: а) привлечение военного и полицейского персонала, состоящего на действительной службе, либо в качестве штабных офицеров, либо в качестве военных наблюдателей и сотрудников полиции Организации Объединенных Наций; и б) создание для прикомандированных военнослужащих и сотрудников полиции отдельной категории персонала со статусом должностных лиц, не являющихся должностными лицами Секретариата. По мнению Генерального секретаря, ни один из этих вариантов не является практически осуществимым, главным образом по причине того, что прикомандированный персонал не будет подписывать письмо о назначении с Организацией Объединенных Наций и поэтому не сможет выполнять всего круга обязанностей, которые могут потребоваться по должности, включая функции директивного руководства, руководства работой сотрудников и распоряжения средствами и/или ресурсами. Кроме того, на должностных лиц, не являющихся должностными лицами Секретариата, не распространяются дисциплинарные полномочия Генерального секретаря.

7. Генеральный секретарь делает вывод о том, что нынешний механизм назначения прикомандированного военного и полицейского персонала, находящегося на действительной службе, по срочным контрактам, согласно положениям и правилам о персонале, представляет собой наиболее приемлемый подход, поскольку он обеспечивает необходимую подчиненность, позволяющую прикомандированным сотрудникам выполнять весь круг обязанностей, и обеспечивает всем государствам-членам возможность равного участия в предостав-

лении откомандированных сотрудников (см. A/68/495, пункты 17–19). По запросу Консультативный комитет был информирован о том, что при работе прикомандированного военного и полицейского персонала, находящегося на действительной службе, по контрактам, предоставленным в соответствии с положениями и правилами о персонале, в отношении него применяются те же дисциплинарные процедуры, что и в отношении других сотрудников Организации Объединенных Наций, и, как эти сотрудники, такой персонал имеет доступ к формальной и неформальной системам отправления правосудия в Организации Объединенных Наций.

8. Консультативный комитет ссылается на то, что Генеральная Ассамблея в пункте 21 своей резолюции 67/287 просила Генерального секретаря, в частности, в качестве меры, действующей в порядке исключения только до 31 декабря 2013 года, содействовать всестороннему участию всех государств-членов в прикомандировании офицеров, находящихся на действительной службе. По запросу о принятых до настоящего времени во исполнение этой просьбы мерах Комитет был информирован о том, что Секретариат еще не воспользовался возможностью принятия мер, санкционированных Ассамблеей в порядке исключения, главным образом по временным причинам и ввиду того, что кандидаты, рассматриваемые в рамках продолжающегося процесса найма, были выдвинуты до принятия указанной резолюции.

### **III. Предлагаемые поправки к положениям и правилам о персонале**

#### **A. Возможный конфликт лояльности**

9. В целях устранения возможных коллизий, связанных с двойной лояльностью как правительству соответствующего государства, так и Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь предлагает, чтобы письменное заявление, которое, согласно положению о персонале 1.1(b), должно подписываться всем прикомандированным военным и полицейским персоналом, находящимся на действительной службе, было пересмотрено и в него было включено дополнительное обязательство такого персонала сообщать Организации Объединенных Наций о любом конфликте между этим заявлением и присягой или торжественным обещанием, принятыми по отношению к властям его государства, и просить увольнения с должности в случае возникновения такого конфликта. По запросу о мнении Генерального секретаря по поводу совместности предлагаемого подхода с Уставом Организации Объединенных Наций Консультативный комитет был информирован о том, что такое дополнительное обязательство повысит ответственность в том, что касается соблюдения положений пункта 1 статьи 100 Устава.

#### **B. Коллизия в отношении вознаграждения**

10. В связи со случаями, когда законодательство страны прикомандированного военного и полицейского персонала, находящегося на действительной службе, запрещает ему получать денежное вознаграждение, пособия и льготы от Организации, и в связи с теми случаями, когда законодательство страны таких

сотрудников требует, чтобы они и далее получали определенные выплаты и льготы от правительства, как то пенсионные отчисления, Генеральный секретарь предлагает внести поправки в положение о персонале 1.2(j) и связанное с ним правило о персонале 1.2(k), в соответствии с которыми допускалось бы получение вознаграждения от национального правительства. Он также указывает, что любой состоящий на действительной службе прикомандированный военный и полицейский персонал, нанятый на службу в Организации Объединенных Наций, должен получать вознаграждение в соответствии с положениями и правилами о персонале, чтобы обеспечивалась равная оплата за труд равной ценности.

11. В пункте 23 доклада Генерального секретаря приводится подробная информация о порядке применения положения о персонале 1.2(j) и правила о персонале 1.2(k) с внесенными в них изменениями. В тех случаях, когда законодательство государства запрещает получение откомандированным сотрудником вознаграждения от Организации, данному сотруднику будет разрешено и далее получать вознаграждение от правительства своего государства, а оклад Организации Объединенных Наций будет перечисляться этому правительству. В тех случаях, когда законодательство государства не запрещает получение откомандированными сотрудниками вознаграждения от Организации, однако требует получение ими определенного вознаграждения от правительства их государства, этим сотрудникам будет предложено сообщать о вознаграждении и/или пособиях и льготах, выплачиваемых правительством их государства, и давать разъяснения по поводу законодательства их государства, предписывающего осуществление таких выплат. В такого рода случаях Организация Объединенных Наций могла бы производить оплату прикомандированным сотрудникам в соответствии с положениями и правилами о персонале и соответствующим образом корректировать вознаграждение, выплачиваемое им Организацией Объединенных Наций, чтобы обеспечить равные условия для всех сотрудников.

12. Консультативный комитет запросил дополнительные разъяснения в отношении некоторых аспектов применения предложенных поправок к положению 1.2(j) и правилу о персонале 1.2(k), в том числе: а) указать причины перечисления правительствам вознаграждения, выплачиваемого Организацией Объединенных Наций, в тех случаях, когда национальное законодательство запрещает прикомандированным сотрудникам получать вознаграждение от Организации; б) разъяснить, как в рамках предложенного подхода будет обеспечиваться соблюдение принципа равной оплаты за равный труд в тех случаях, когда размеры вознаграждения, выплачиваемого прикомандированному сотруднику его страной, будут ниже или выше размеров выплачиваемого Организацией Объединенных Наций вознаграждения, которое будет перечисляться соответствующему правительству; с) представить подробную информацию о конкретных механизмах, предусматриваемых для корректировки выплат и учета колебаний валютных курсов и изменения уровня стоимости жизни; и d) указать, в какой степени потребуются модифицировать рабочие процессы и информационные системы Организации Объединенных Наций в связи с внедрением указанных механизмов.

**13. На основании полученных письменных ответов и результатов встреч с представителями Генерального секретаря Консультативный комитет считает, что применение положений и правил о персонале с предложен-**

ными к ним поправками может оказаться обременительным и может быть сопряжено с определенными практическими проблемами. К их числу могут относиться практические трудности отслеживания на постоянной основе вознаграждения, пособий или надбавок, получаемых каждым состоящим на действительной службе прикомандированным сотрудником, подлежащей корректировке соответствующего вознаграждения, пособий или надбавок, выплачиваемых Организацией Объединенных Наций, постоянного наблюдения за изменениями в соответствующих положениях национального законодательства ряда государств-членов и учета этих изменений в размерах вознаграждения, пособий или надбавок прикомандированного персонала.

14. Консультативный комитет считает, что предложенный и описанный в докладе Генерального секретаря подход к устранению конфликта между положениями и правилами Организации Объединенных Наций и национальным законодательством требует дальнейшего уточнения и должен быть основан на более глубоком анализе и оценке возможных последствий предлагаемых изменений.

15. Кроме того, Консультативный комитет считает, что предлагаемый подход не обеспечивает решение проблемы в тех случаях, когда состоящий на действительной службе военный и полицейский персонал командировается государствами-членами, законодательство которых запрещает такому персоналу получать вознаграждение от Организации и в то же время предусматривает для него такие размеры вознаграждения, которые не сопоставимы с уровнем стоимости жизни в местах службы такого персонала. Применение предлагаемого подхода также не обеспечивает исключение возможности перечисления Организацией Объединенных Наций государствам-членам избыточной суммы или гарантии соблюдения принципа равной оплаты за труд равной ценности. Комитет рекомендует обратиться к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить, чтобы в будущем любое представляемое по этому вопросу предложение предусматривало гарантии соблюдения принципа равной оплаты за труд равной ценности и учитывало положение состоящего на действительной службе прикомандированного военного и полицейского персонала из любого государства-члена, которое командировает такой персонал в настоящее время или может его прикомандировать в будущем.

#### **IV. Возможность внесения изменений в национальное законодательство**

16. Генеральный секретарь считает наиболее целесообразным, чтобы государства-члены рассмотрели возможность внесения поправок в свое законодательство в интересах обеспечения уважения строго международного характера обязанностей персонала Организации Объединенных Наций, согласно статьям 100–102 Устава, однако указывает, что это пожелание, возможно, невыполнимо. По запросу о том, почему Генеральный секретарь считает, что для некоторых государств-членов идея внесения изменений в их национальные законодательства, возможно, не осуществима, Консультативный комитет был информирован о том, что на основании результатов усилий, которые прилагались для

решения проблем в каждом конкретном случае, и контактов с соответствующими национальными властями Секретариат пришел к выводу, что в ближайшем будущем соответствующие изменения в национальные законодательства вряд ли будут внесены всеми государствами-членами.

17. Консультативный комитет запросил представить дополнительную информацию: а) в отношении усилий, прилагаемых для оценки того, насколько национальное законодательство вышеупомянутых 25 государств-членов противоречит положениям и правилам Организации Объединенных Наций; б) о числе государств-членов, которые указали, что они не могут выдвигать кандидатов, или отзывали своих сотрудников после того, как стало известно о рассматриваемой проблеме; в) о числе государств-членов, подтвердивших до настоящего времени существование такой коллизии с соответствующими положениями их национального законодательства; и d) о числе тех государств-членов, которые, напротив, указали, что такой проблемы не существует, или уже внесли изменения в свое национальное законодательство в целях обеспечения уважения строго международного характера обязанностей сотрудников Организации Объединенных Наций. Комитет был информирован о том, что Секретариат консультировался с отдельными государствами-членами в попытке урегулировать проблемы, выявленные в конкретных случаях, однако ему не удалось установить, в какой степени национальное законодательство противоречит положениям и правилам о персонале Организации Объединенных Наций.

18. По мнению Консультативного комитета, преждевременно делать вывод о том, что государства-члены не смогут изменить соответствующие положения своего национального законодательства, и необходимо провести более полный анализ характера и масштабов коллизии между национальными законодательствами и положениями и правилами Организации Объединенных Наций и продолжать контактировать с государствами-членами, с тем чтобы сложилось более полное и правильное понимание их позиций в отношении внесения ими изменений в свои национальные законодательства.

## V. Выводы и рекомендации

19. Консультативный комитет отмечает усилия, прилагаемые для решения одного из сложных вопросов во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в резолюции 67/287. Как указано в пунктах выше, Комитет считает, что подход, предложенный и описанный в докладе Генерального секретаря требует дальнейшего анализа и уточнения.

20. Кроме того, Комитет считает, что государства-члены должны быть поставлены в известность об указанной проблеме, и им должна быть предоставлена возможность рассмотреть вопрос о пересмотре соответствующих положений своего законодательства и что до представления Генеральным секретарем предложений о внесении поправок в положения о персонале 1.1(b) и 1.2(j) и связанное с ними правило о персонале 1.2(k), затрагивающих ряд наиболее основополагающих связанных с персоналом Секретариата принципов и ценностей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, должны быть рассмотрены все остальные варианты. Ссылаясь на добровольный характер прикомандирования госу-

дарствами-членами военного и полицейского персонала, состоящего на действительной службе, Комитет подчеркивает необходимость уважения строго международного характера обязанностей персонала Организации Объединенных Наций, согласно статьям 100–102 Устава.

21. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 26 доклада Генерального секретаря. С учетом вышеизложенного Консультативный комитет возражает против одобрения Генеральной Ассамблеей подхода, предложенного Генеральным секретарем в разделе III его доклада. Кроме того, Комитет рекомендует Ассамблее: а) продлить еще на два года действие мер, санкционированных в порядке исключения в пункте 21 ее резолюции [67/287](#); б) просить Генерального секретаря активизировать его контакты с государствами-членами в целях определения альтернативных вариантов устранения коллизии между национальным законодательством и положениями и правилами Организации Объединенных Наций в отношении прикомандирования военного и полицейского персонала, состоящего на действительной службе; и с) просить также Генерального секретаря представить ей на рассмотрение на основной части ее семидесятой сессии доклад об изменениях в этом вопросе и, при необходимости, новое предложение с учетом замечаний и рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах выше.

---